

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 30 GENNAIO 2017

(proposta dalla G.C. 28 dicembre 2016)

Sessione Ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente VERSACI Fabio ed alla Sindaca APPENDINO Chiara, i Consiglieri:

ALBANO Daniela	FORNARI Antonio	MENSIO Federico
AMORE Monica	GIACOSA Chiara	MONTALBANO Deborah
ARTESIO Eleonora	GIOVARA Massimo	MORANO Alberto
AZZARA' Barbara	GOSETTO Fabio	NAPOLI Osvaldo
BUCCOLO Giovanna	GRIPPO Maria Grazia	RICCA Fabrizio
CANALIS Monica	IARIA Antonino	RUSSI Andrea
CARRETTA Domenico	IMBESI Serena	SICARI Francesco
CARRETTO Damiano	LAVOLTA Enzo	TEVERE Carlotta
CHESSA Marco	LO RUSSO Stefano	TISI Elide
CURATELLA Cataldo	MAGLIANO Silvio	TRESSO Francesco
FERRERO Viviana	MALANCA Roberto	UNIA Alberto
FOGLIETTA Chiara		

In totale, con il Presidente e la Sindaca, n. 36 presenti, nonché gli Assessori: FINARDI Roberto - GIANNUZZI Stefania - GIUSTA Marco - LEON Francesca Paola - MONTANARI Guido - PATTI Federica - PISANO Paola - SACCO Alberto - SCHELLINO Sonia.

Risultano assenti i Consiglieri: FASSINO Piero - LUBATTI Claudio - PAOLI Maura - ROSSO Roberto - SGANGA Valentina.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: AREA SITA ALL'INTERNO DELL'IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE DI CORSO TAZZOLI 78. CONCESSIONE ALL'ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA KYUDO CLUB TORINO. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessore Finardi comprensiva dell'emendamento approvato nella presente seduta.

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 20 dicembre 2010 (mecc. 2010 06299/010) esecutiva dal 3 gennaio 2011 e con successivo atto, numero repertorio 6398, sottoscritto in data 23 giugno 2011, la Città di Torino ha concesso in uso all'Associazione Sportiva Dilettantistica Kyudo Club Torino la gestione di una porzione di area sita all'interno dell'impianto sportivo comunale di corso Tazzoli 78, adibita alla pratica del tiro con l'arco giapponese, per la durata di anni 5, con decorrenza dal 28 gennaio 2011 e quindi fino al 27 gennaio 2016.

La porzione di area sportiva di circa 1.400 metri quadrati comprende un campo in erba (metri 28x13) sul quale viene praticata l'attività di tiro con l'arco giapponese ed una tensostruttura in legno lamellare (metri 4,62x20,46) con pannelli movibili, dove si posizionano i soci per la pratica del tiro con l'arco, ed una restante parte di superficie a verde e spazi di accesso all'area sportiva di metri quadrati 754,00, come da planimetria che si allega allo schema di concessione.

L'impianto è censito al Nuovo Catasto Edilizio Urbano fabbricati foglio 1428 particella 117 subalterno 1 parte.

L'Associazione Sportiva Dilettantistica Kyudo Club Torino, con nota pervenuta in data 17 giugno 2015 prot. 3067, ha presentato al Servizio Gestione Sport istanza di nuova concessione, come previsto all'articolo 6, comma 5, del Regolamento Comunale n. 295 per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali.

Con determinazione dirigenziale del 3 dicembre 2015 (mecc. 2015 45094/010) è stata approvata la procedura finalizzata all'acquisizione di manifestazione d'interesse dell'area in oggetto, come previsto dall'articolo 6 comma 2 del citato Regolamento.

Alla scadenza del termine previsto (15 gennaio 2016) con determinazione dirigenziale del 22 gennaio 2016 (mecc. 2016 40200/10) si è preso atto che non è pervenuta alcuna risposta.

Con successiva determinazione dirigenziale del 2 marzo 2016 (mecc. 2016 00941/010), esecutiva dal 14 marzo 2016, è stato approvato il pagamento di un'indennità di occupazione dalla data di scadenza della concessione e quindi dal 27 gennaio 2016 fino all'espletamento della procedura di assegnazione in concessione, prevista dal Regolamento n. 295, al fine di garantire un regolare svolgimento dell'attività sportiva presso l'area, nonché a garanzia della custodia e vigilanza del medesimo.

Tenuto conto che l'Associazione Sportiva Dilettantistica Kyudo Club Torino è in regola con i pagamenti di indennità di occupazione, calcolata sulla base del canone dell'ultima annualità della concessione scaduta e oggetto di annuale rivalutazione in base all'indice ISTAT, considerato il permanere della valenza sociale e il ruolo sportivo-aggregativo svolto dall'Associazione sul territorio, vista la relazione tecnico-economica agli atti del Servizio scrivente, si ritiene opportuno provvedere all'approvazione della nuova concessione dell'area in oggetto a favore dell'Associazione Sportiva Dilettantistica Kyudo Club Torino, alle condizioni riportate nell'allegato schema di concessione (all. 1 - n. ), che costituisce parte integrante del presente provvedimento, sottoscritto dal Presidente della predetta Società per preliminare accettazione

delle condizioni ivi contenute.

Il concessionario durante il sopralluogo da parte della Commissione di Controllo, avvenuto il 30 ottobre 2015, ha manifestato la volontà a realizzare una tettoia adiacente la struttura in legno lamellare all'interno dell'impianto, in quanto tale intervento è di suo esclusivo interesse.

Infatti la realizzazione della tettoia consente ai praticanti la disciplina in argomento di esercitarla anche nei casi di precipitazioni atmosferiche.

L'opera verrà attuata secondo quanto descritto nella relazione tecnica del progetto preliminare relativo alla realizzazione della pensilina di copertura, per un importo pari ad Euro 6.580,00 più I.V.A., e la sua realizzazione è prevista entro due mesi dal rilascio dei relativi titoli autorizzatori compatibilmente con i tempi di approvazione del presente provvedimento e della sottoscrizione del contratto.

Considerata l'entità dell'investimento proposto dall'Associazione Sportiva Dilettantistica Kyudo Club Torino la durata della concessione è stabilita in anni 7 (sette) con decorrenza dalla data di esecutività del presente provvedimento.

La concessione prevede un canone annuo di Euro 606,00, oltre a I.V.A. a termini di legge, per la sola parte ad uso associativo-sportivo, quantificato in Euro/anno 3.030,00, sulla base della relazione di perizia n. 232/15 del Servizio Valutazioni della Direzione Edifici Municipali, Patrimonio e Verde, pervenuta in data 2 ottobre 2105 prot. 4964 e corrispondente ad un abbattimento dell'80% del canone patrimoniale per uso sportivo-ricreativo.

Si specifica che i lavori proposti dall'A.S.D. Kyudo Club Torino verranno effettuati nell'impianto sportivo comunale sito in corso Tazzoli 78 nell'interesse esclusivo del concessionario stesso, che li eseguirà per poter sfruttare il servizio rivolto alla cittadinanza. Pertanto dall'esecuzione di detti lavori non deriverà un interesse economico immediato e diretto del Comune di Torino alla realizzazione di tali lavori, poiché l'Ente stesso detiene unicamente un interesse istituzionale a offrire un servizio alla cittadinanza, e precisamente quello di promuovere e diffondere le pratiche sportive attraverso tutte le strutture disponibili.

Si attesta inoltre che non sussiste correlazione alcuna tra l'importo dei lavori, quale dichiarato dall'A.S.D. Kyudo Club Torino nel progetto presentato, e l'importo del canone, ovvero che la determinazione del canone stesso è stata effettuata in maniera indipendente dall'importo dei lavori che verranno eseguiti. Tale determinazione è, infatti, correlata all'esito dell'apposita valutazione patrimoniale dell'impianto effettuata dal competente Servizio Valutazioni della Direzione Edifici Municipali, Patrimonio e Verde espresso nella relazione di perizia n. 232/15, pervenuta all'Area Sport e Tempo Libero in data 2 ottobre 2105, prot. 4964, e conservata agli atti della stessa Area, ed in relazione all'abbattimento che si propone con il presente provvedimento nei limiti previsti dall'articolo 11 del Regolamento n. 295.

Si attesta altresì che la spesa per l'esecuzione dei lavori di cui al capoverso precedente sarà interamente ammortizzata dal concessionario e che al momento della riconsegna dell'impianto alla Città alla scadenza del periodo di concessione non si prevede un valore residuo dei lavori eseguiti, atteso che la durata della concessione stessa, in armonia con quanto previsto dall'articolo

8 comma 2 del Regolamento n. 295, è stata calcolata in rapporto al periodo necessario per l'ammortamento dell'investimento proposto dal concessionario.

L'impianto non è servito di energia elettrica e riscaldamento.

L'Associazione contestualmente al versamento del canone, dovrà corrispondere il pagamento di un importo annuo di Euro 65,00, I.V.A. compresa, quale rimborso forfetario per il consumo di acqua utilizzata per innaffiare il campo.

Gli identificativi dell'utenza idrica a servizio dell'impianto sono i seguenti: numero contatore 170601138, numero utenza 0010130772.

Nel caso di attivazione di utenze di pertinenza dell'impianto il relativo onere sarà interamente a carico del concessionario.

Le spese relative alla tassa raccolta rifiuti, così come anche le eventuali spese telefoniche, saranno interamente a carico del concessionario.

La manutenzione ordinaria e straordinaria sarà posta a carico del concessionario nei limiti previsti dall'articolo 16 dello schema di concessione allegato.

Le spese a carico della Città, di cui all'articolo 17 dello schema di concessione succitato, trovano capienza nei fondi appositamente impegnati dai Servizi competenti.

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012 (mecc. 2012 04257/008) ed è stato acquisito il visto del Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori, così come da validazione notificata in data 19 ottobre 2016 (all. 2 - n.           ).

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come risulta dal documento allegato (all. 3 - n.           ).

L'Associazione ha reso idonea dichiarazione, in ottemperanza agli obblighi di cui all'articolo 6 comma 8 del Decreto Legislativo 78/2010 così come convertito dalla Legge 122/2010, che fa parte integrante del presente provvedimento (all. 4 - n.           ).

È stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'articolo 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012 conservata agli atti dell'Area Sport e Tempo Libero.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

**PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE**

Per i motivi indicati in narrativa che qui integralmente si richiamano di:

- 1) approvare la nuova concessione per la gestione sociale in regime di convenzione di un'area sita all'interno dell'impianto sportivo comunale di corso Tazzoli 78, all'Associazione Sportiva Dilettantistica Kyudo Club Torino, codice fiscale 97534800012, nella persona del Presidente quale legale rappresentante, per un periodo di anni 7 (sette), con decorrenza dalla data di esecutività del presente provvedimento.  
L'area sportiva di circa 1.400 metri quadrati comprende un campo in erba (metri 28x13) sul quale viene praticata l'attività di tiro con l'arco giapponese ed una tensostruttura in legno lamellare (metri 4,62x20,46) con pannelli mobili, dove si posizionano i soci per la pratica del tiro con l'arco, ed una restante parte di superficie a area verde e spazi di accesso all'area sportiva di metri quadrati 754,00, come da planimetria che si allega allo schema di concessione;
- 2) approvare lo schema di concessione con le condizioni ivi contenute, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento (allegato 1);
- 3) approvare il corrispettivo annuo, che dovrà essere versato in un'unica rata anticipata all'Ufficio Cassa dell'Area Sport e Tempo Libero, determinato in Euro 606,00 oltre I.V.A. a termini di legge; detto canone sarà rivalutato annualmente in base agli aggiornamenti ISTAT e potrà essere oggetto di rideterminazione a seguito di leggi sopravvenute ovvero di adozione, da parte degli organi comunali competenti, di atti amministrativi o regolamentari in materia di concessioni di impianti sportivi;
- 4) di autorizzare l'ufficiale rogante ad apportare quelle modifiche di carattere tecnico-formale dirette ad una migliore redazione dell'atto;
- 5) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

**L'ASSESSORE ALLO SPORT  
E TEMPO LIBERO  
F.to Finardi**

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

**LA DIRIGENTE  
SERVIZIO GESTIONE SPORT  
F.to Rorato**

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

per LA DIRETTRICE FINANZIARIA  
La Dirigente Delegata  
F.to Gaidano

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento comprensivo dell'emendamento approvato nella presente seduta.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Carretta Domenico, Morano Alberto

Non partecipano alla votazione:

Artesio Eleonora, Napoli Osvaldo, Ricca Fabrizio

PRESENTI 29

VOTANTI 29

FAVOREVOLI 29:

Albano Daniela, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Canalis Monica, Carretto Damiano, Chessa Marco, Curatella Cataldo, Ferrero Viviana, Foglietta Chiara, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovana Massimo, Gosetto Fabio, Grippo Maria Grazia, Iaria Antonino, la Vicepresidente Imbesi Serena, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Magliano Silvio, Malanca Roberto, Mensio Federico, Montalbano Deborah, Russi Andrea, Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Tisi Elide, Tresso Francesco, Unia Alberto, il Presidente Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

Si dà atto che la Consigliera Amore ha inteso esprimere voto favorevole.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

la Sindaca Appendino Chiara, Carretta Domenico, Morano Alberto

Non partecipano alla votazione:

Artesio Eleonora, Napoli Osvaldo, Ricca Fabrizio

**PRESENTI 30**

**VOTANTI 30**

**FAVOREVOLI 30:**

Albano Daniela, Amore Monica, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Canalis Monica, Carretto Damiano, Chessa Marco, Curatella Cataldo, Ferrero Viviana, Foglietta Chiara, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Gosetto Fabio, Grippo Maria Grazia, Iaria Antonino, la Vicepresidente Imbesi Serena, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Magliano Silvio, Malanca Roberto, Mensio Federico, Montalbano Deborah, Russi Andrea, Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Tisi Elide, Tresso Francesco, Unia Alberto, il Presidente Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:

allegato 1 - allegato 2 - allegato3 - allegato 4.

---

In originale firmato:

**IL SEGRETARIO**

Penasso

**IL PRESIDENTE**

Versaci

---